

9 January 2026

Dear Members & PMSA licensees,
亲爱的会员及 PMSA 持牌人:



Webinar on “Early Fire Detection for Buildings” 网上讲座「建筑物早期火灾侦测」

29 January 2026 (Thursday)
2026 年 1 月 29 日 (星期四)

The Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch (CIHAPB) has arranged the following webinar:
特许房屋经理学会亚太分会 (CIHAPB) 已安排以下网上讲座:

| | |
|----------------------|--|
| Date & Time 日期及时间 | 29 January 2026 (Thursday) 18:30 – 20:00 2026 年 1 月 29 日 (星期四) 18:30 – 20:00 |
| Venue 地点 | Webinar link 讲座连结 |
| Title 讲题 | Webinar on “Early Fire Detection for Buildings” 网上讲座「建筑物早期火灾侦测」 |
| Content 讲题简介 | <p>In light of recent fire incidents, there is a growing demand for advanced early fire detection—especially for ensuring scaffolding safety on buildings. This webinar will introduce a cutting-edge and comprehensive suite of AI-driven fire prevention and early detection systems.</p> <p>Embodying the principle that "Fire Prevention is Better than Suppression" (防范于未然), these solutions leverage advanced IoT sensor technologies with AI-powered visual recognition to identify fire risks before they escalate.</p> <p>The speaker will focus on articulating how these innovative solutions can shift safety management from reactive response to predictive prevention. By leveraging 24/7 sensor monitoring alongside intelligent visual analysis, the system aims to help property managers effectively protect lives and property in buildings.</p> <p>鉴于最近的火灾事件，对于先进的早期火灾检测需求日益增加，特别是为了确保建筑物上的脚手架安全。本次网络研讨会将介绍一套尖端且全面的人工智能驱动火灾预防和早期检测系统。</p> |

www.cih.org.hk

Chartered Institute of Housing
Asian Pacific Branch

Units 2008-2010, Telford House,
16 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.

T (852) 2356 8680 F (852) 2356 7332
E apb@cih.org.hk

Incorporated by Royal Charter Registered Charity no. 244 067/R

Learn with us. Improve with us. Influence with us.



INVESTOR IN PEOPLE



| | |
|-------------------------|---|
| <p>Content 讲题简介</p> | <p>体现了「防范于未然」的原则，这些解决方案利用先进的物联网感应器技术，搭配人工智能驱动的视觉辨识，能在火灾风险升级之前识别出火灾风险。</p> <p>演讲者将重点阐述这些创新解决方案如何将安全管理从被动应对转变为预测性预防。通过全天候感应器监控以及智能视觉分析，该系统旨在帮助物业管理人有效保护建筑物中的人命和财产。</p> |
| <p>Speaker 主讲嘉宾</p> | <p>Andrew Tsang is a Certified ESG Planner (CEP®) accredited by the International Chamber of Sustainable Development (ICSD) and holds an Executive Certificate in Sustainable Finance and ESG Analytics accredited by Lingnan University of Hong Kong.</p> <p>Currently a Business Development Director at Smart Treasure Technology, Andrew specializes in Fire Safety Technology, AIoT Engineering, ESG Compliance, Digital Transformation and Management Consulting.</p> <p>曾志诚先生是一位获得国际可持续协进会（ICSD）认证的认可ESG策划师（CEP®），并拥有香港岭南大学颁发的可持续金融与ESG分析行政文凭。</p> <p>现任职于智天宝科技有限公司的业务拓展总监，曾先生专精于火灾安全技术、物联网工程、ESG合规、数位转型和管理咨询。</p> |
| <p>Programme 流程</p> | <p>18:20 Registration 登记 18:30 Start of the Talk 讲座开始 19:45 Q&A Session 问与答环节 20:00 End of the Talk 讲座完毕</p> |
| <p>Language 语言</p> | <p>Cantonese 广东话</p> |
| <p>Fees 费用</p> | <p>CIH Member --- Free of Charge CIH 会员免费参与 PMSA's Licensee – Free of Charge PMSA 持牌人免费参与</p> |

| | |
|----------------|---|
| Capacity 名额 | 300 persons (Priority will be given to CIH Members, and a proportion of enrolments will be reserved to PMSA's licensees on a first-come, first-served basis.) 300 人 (CIH 会员优先、部分配额将预留给 PMSA 持牌人。报名先到先得。) |
| CPD | <p>For CIH Member, 2 CPD units under “Professional Practices” will be achieved. CIH 会员可获持续专业发展 2 单元 (类别: 专业实务)。</p> <p>This is an “Official” and “Core” activity related to “Professional Practices” under the CPD Scheme of the Property Management Services Authority. Holders of Property Management Practitioner Licence may receive a maximum of 1.5 CPD hours by participating in the activity.</p> <p>此活动属物业管理业监管局「持续专业发展计划」下「核心」内容范畴内有关专业实务的正式学习活动，物管人牌照持有人可藉参与活动而获取最多 1.5 小时的认可持续专业发展时数。</p> |



For enrolment, please scan the QR code or click “[REGISTRATION 报名](#)” to fill out the e-form or alternatively return the attached reply slip via email (apb@cih.org.hk) or fax ((852) 2356 7332) **on or before 20 January 2026.**

如欲报名，请于 **2026 年 1 月 20 日或之前** 扫描 QR 代码或点击 “[REGISTRATION 报名](#)” 填写电子表格，又或透过电邮 (apb@cih.org.hk) 或传真 ((852) 2356 7332) 将随附的回条交回。

For enquiries, please contact CIHAPB Secretariat at (852) 2356 8680 or email apb@cih.org.hk.

查询请致电 (852) 2356 8680 或电邮 apb@cih.org.hk 与分会秘书处联络。



Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch
特许房屋经理学会亚太分会

回条

(请于 2026 年 1 月 20 日前交回回条)

特许房屋经理学会亚太分会持续专业发展消防安全网上讲座 2026 年 1 月 29 日 (星期四)

致: CIHAPB (电邮 apb@cih.org.hk / 传真: (852) 2356 7332)

会员资料 (请于适当 内加 号)

称谓 先生 女士

个人资料必须以身份证明文件为准:

英文姓氏 _____ 英文名字 _____

中文全名 _____

| | |
|------|---|
| 所属机构 | <input type="checkbox"/> Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch (CIHAPB) |
| | <input type="checkbox"/> 物业管理业监管局 (PMSA) (CIHAPB 可要求你提供牌照副本) |

会员编号 (如有) _____ PMSA 牌照号码 (如有) _____

手机号码 _____ 电邮地址 _____

会员签名 _____ 日期 _____

Remarks

- Both successful and unsuccessful enrolments will be replied by email in-between and after the enrolment deadline.
不论报名成功与否, 申请者将会在报名之后至截止日期之后通过电子邮件收到结果通知。
- You are welcome to contact CIHAPB Secretariat at (852) 2356 8680 for checking your registration.
欢迎致电 ((852) 2356 8680) 分会秘书处查询报名情况。
- Enrolment reservations are subject to the final decision of the organizer.
报名留位以主办单位最终决定为准。